

Iti'pi so bhagavā araham̃

*1. Such Indeed is the Blessed One,
Arahant, worthy one,*

sammā sambuddho

2. supremely enlightened

vijjācaranasampanno

3. endowed with knowledge and virtue,

sugatō

4. follower of the Noble Path,

lokavidū

5. knower of worlds

anuttaro

purisadammasārathī

6. the peerless trainer of persons,

satthā dēvamanussānam̃

7. teacher of gods and humans,

buddho

8. the Enlightened Teacher,

bhagavā'ti.

9. the Blessed One.

**Svākkhāto bhagavatā
dhammo**

*1. Well taught by the Blessed One is
the Dhamma,*

sandiṭṭhiko

2. visible here and now,

akāliko

3. timeless,

ehiṇpassiko

4. open to all,

opanayiko

5. learned and applied to oneself,

**paccattaṃ vēditabbo
viññūhī'ti.**

*6. understood by the wise each for
himself.*

Supaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho

1. Of pure conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,

ujupaṭipanno bhagavatosāvakaṅgho

2. of upright conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,

ñāyapaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho

3. of wise conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,

sāmīcipaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho.

4. of generous conduct is the Order of Disciples of the Blessed One.

yadidaṃ cattāri purisayugāni aṭṭhapurisapuggalā

Those four pairs of persons the eight kinds of individuals:

esa bhagavato sāvakaṅgho.

that is the Order of Disciples of the Blessed One.

āhuneyyo

5. They are worthy of offerings,

pāhuneyyo

6. they are worthy of hospitality,

dakkhiṇeyyo

7. they are worthy of gifts,

añjalikaraṇīyo

8. they are worthy of reverential salutations,

anuttaraṃ puñṇakkhettaṃ lokassā'ti.

9. an incomparable field of merit for the world.